

**B.A. Part I (Discipline Specific Core) (DSC–A15)**  
**(English Paper–II) (Semester–II)**  
**Modern Indian Writing in English Translation**  
**(CBCS with MEME in accordance with NEP)**

**Detailed Syllabus**

**June 2022 onwards**

**Course Objectives:**

1. To acquaint the students with translated Modern Indian literature in English.
2. To introduce the students to poetry and play as forms of literature with reference to the texts prescribed.
3. To develop literary competence among students.

**Poems–**

**Unit1.**

**Rabindranath Tagore:**

- i) Light, Oh Where is the Light?
- ii) When My Play Was With Thee

**Amrita Pritam:**

- i) I Say Unto Waris Shah

**Unit2.G.M.Muktibodh:**

- i) The Void
- ii) So Very Far

**Play-**

**Unit 3. Satish Alekar–** *The Dread Departure (Mahanirvan).*

**Unit 4. Satish Alekar–** *The Dread Departure(Mahanirvan).*

DivisionofTeaching:4X15Periods=60Periods

**\*Note: Semester II: 10 Marks for Internal Evaluation: Unit Test**

**Poems/ Play Prescribed from:**

Rabindranath Tagore i) ‘Light, Oh Where is the Light?’ and ii) ‘When My Play Was With Thee’ in *Gitanjali: Anew Translation with an Introduction* by William Radice, (NewDelhi: PenguinIndia,2011).

G.M.Muktibodhi) ‘The Void’,(tr.Vinay Dharwadker) and) ii ‘So Very Far’, (tr.VishnuKhare and Adil Jussawala), in *The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry*, ed.Vinay Dharwadker and A.K.Ramanujan ( NewDelhi:OUP,2000).

AmritaPritam‘I Say Unto Waris Shah’,(tr.N.S.Tasneem ) in *Modern Indian Literature: An Anthology, Plays and Prose Surveys and Poems*, ed. K. M. George, Vol. 3 (Delhi SahityaAcademy,1992).

**References:**

Prasad, B.A. *A Background to the Study of English Literature*. Madras: Mac Millan India, 1965.

Ramamurti K.S. (Editor). *Twenty Five Indian Poets in English* (Edited with Introduction and notes), Macmillan Publishers Pvt. India Ltd. New Delhi. 2012.

Mehrotra, Arvind Krishna (Editor). *The Oxford India Anthology of Twelve Modern Indian Poets*, Oxford University Press New Delhi. 2004.

Alekar, Satish. *The Dread Departure (Mahanirvan)*. Kolkata: Seagull Books. 2007.

**Pattern of Question Paper****(DSC–A15)****(English Paper–II) (Semester–II)****Total Marks–40**

- |   |      |
|---|------|
| Que 1. Multiple choice questions with four alternatives.<br>(4 on Poems & 4 on <i>Mahanirvan</i> to be set)           | (08) |
| Que. 2 Answer the following questions in about 250-300 words.<br>(A or B on Unit 1&2)                                 | (08) |
| Que 3. Answer the following questions in about 250-300 words.<br>(A or B on <i>Mahanirvan</i> )                       | (08) |
| Que 4. Write short notes in about 100-150 words each. (4 out of 6)<br>(3 on Poems & 3 on <i>Mahanirvan</i> to be set) | (16) |